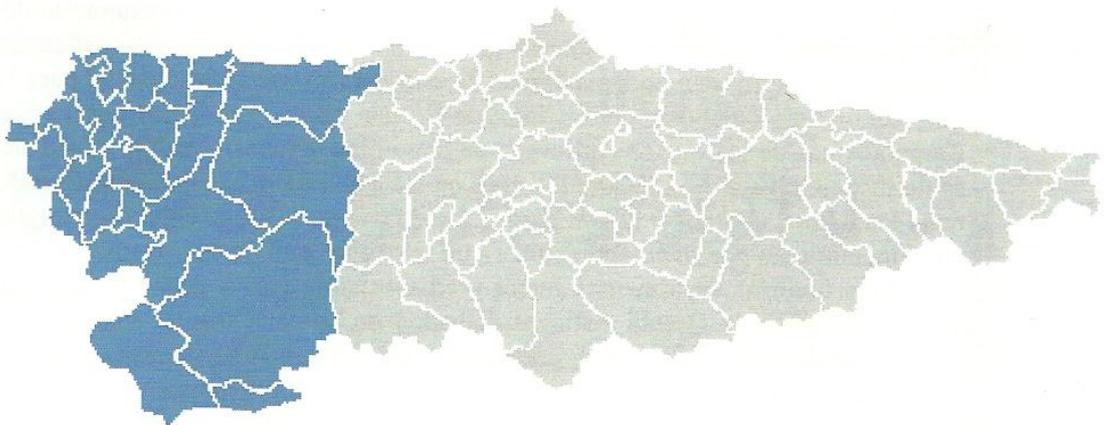


asturias

REVISTA DE INFORMACIÓN
CENTRO ASTURIANO DE MADRID

ROMERÍA-2012

Cuenca del Narcea-Occidente



*Cangas del Narcea, Tineo, Allande, Ibias, Degaña, Valdés, Castropol, Tapia de Casariego,
El Franco, Navia, Boal, Illano, Pesoz, Grandas de Salime, Coaña, Villayón, Vegadeo,
Taramundi, San Tirso de Abres, San Martín de Oscos, Santa Eulalia de Oscos,
Villanueva de Oscos.*

27 de Mayo “Quinta Asturias”

Km. 25,1 Carretera Extremadura

2 Cuenca del Narcea- Occidente

EDITORIAL

La tradicional Romería de la Cuenca del Narcea-Occidente propone en esta edición un programa mejorado en relación con las ocasiones precedentes. A los atractivos acostumbrados cada año, esta vez los complementaremos con la intervención de Héctor Braga y su grupo, considerado el artista asturiano más polifacético en la actualidad y con mayor proyección internacional. No tenemos la menor duda del salto de calidad que esto supondrá en la programación y de lo bien recibido que va a resultar entre quienes acierten a tomar parte de los festejos programados, aunque el esfuerzo económico nos produzca dolores de cabeza ante la menguada tesorería con la que más o menos contamos.

A partir de las once de la mañana darán comienzo las competiciones de bolos. Los ganadores en la pasada Romería-2011 fueron: **Pasabolo**, la pareja formada por *Plácido* y *Tomás*, frente a la pareja finalista compuesta por José Antonio y Jesús; **Bolo-Tineo**, ganó *Alfredo Campo*, frente al finalista Pácido Álvarez; **Bolo-Somiedo femenino**, Conchita Fernández ganó la final ante *Argentina Miranda*.

Como cada año, a pesar de la dura tarea de su elaboración, se ofrecerán por un módico precio, los tradicionales **feisuelos** de Cangas del Narcea, convertidos en símbolo y referencia de la Romería. Vaya desde aquí nuestra gratitud a las señoras que nos regalan su esfuerzo para hacerlo posible y a Emilio Miranda que coordina el proceso.

Como hemos expresado en ocasiones anteriores, el elevado presupuesto de este tipo de eventos podemos afrontarlo gracias a la colaboración económica de los empresarios que figuran en las páginas de esta revista. Mención especial para **ILAS** que, además de colaborar con el importe de una página, dona los quesos para el Ramu además de los que se consumen en la comida campestre de ese día. También es de justicia citar a **ASLE** que, los años en los que está presente con sus productos dona los lomos, choscós y jamón para el citado Ramu. A todos ellos nuestra gratitud y reconocimiento por su colaboración en un relevante acto de asturianía.

Para finalizar vaya nuestra mejor predisposición, con el deseo de que quienes acudan ese día a la Quinta Asturias disfruten de un feliz día de Romería donde, además de lo expuesto, también podremos participar en la Sidroquedada siguiendo los planes que nos propondrá siderrias.com, para lo que deberemos estar atentos a la publicidad que en breve se pondrá al alcance de quienes puedan sentirse atraídos por esa nueva posibilidad.

La Directiva



Cuenca del Narcea- Occidente
Centro Asturiano de Madrid
Agradece a los anunciantes su colaboración con la Romería 2012

ROMERÍA 2012, en La Quinta Asturias

Domingo día 27 de Mayo de 2012

N-V; desvío en el Km. 25,100

11:00 h. ➤ *Concurso de Pasabolo, Bolo-Celta y Somiedo Femenina.*

12:00 h. ➤ *Proclamación de "La Encantada",
Srta. Leila Lázaro Menéndez*

12:15 h. ➤ *Canto del "Ramu", Santa Misa y turnos de palabra.*

ACTOS DIVERSOS

- *Elaboración y venta de los tradicionales feisuelos de Cangas.*
- *Productos asturianos de la mano de ASLE.*
- *Entrega de trofeos de bolos y de bailes.*
- *Concurso popular: Jota de Cangas, Son D'arriba y Dancitas.*
- *Sidroquedada, de la mano de sidrerias.com.*

ACTUACIONES:

13,15 h. ➤	<i>Grupo L'Alborá</i>
------------	-----------------------

13,45 h. ➤	<i>Banda de Gaitas L'Alborniu</i>
------------	-----------------------------------

14,15 h. ➤ *Tiempo para comida y breve relax*

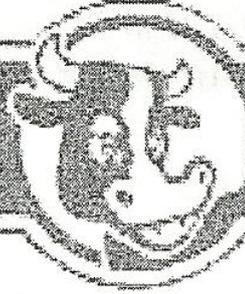
16,45 h. ➤	<i>Héctor Braga y su Grupo</i> <i>La figura más polifacética de la música asturiana</i> <i>Artista de amplia proyección internacional</i>
------------	---

18,30 h. ➤	<i>Orquesta "Acebo"</i> <i>Llegará desde Cangas del Narcea para amenizar el baile de Romería</i>
------------	---

Entrada no socios: 3 € / persona Gratis menores de 13 años

4 Cuenca del Narcea-Occidente

Reny Picot



Disfrute de la calidad de los productos Reny Picot



- *Leche*
- *Nata*
- *Mantequilla*
- *Quesos*
- *Postres lácteos*

...la leche, ingrediente clave

I.L.A.S. S.A.

C/ Velázquez, 140
 *914 117 766*

28006 Madrid
Fax 914 115 091

Pastelería

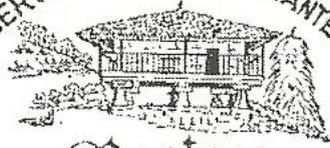


Bombonería

PANADERÍA CUADRADO

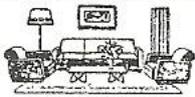
Venta de Alfiladas asturianas y varios
C/ Ponzano, 14 28010 Madrid
☎ 914 415 863

CERVECERIA RESTAURANTE



Naviego

C/ Mayor, 18 28013 Madrid
☎ 913 653 483 y 913 655 075
APARCAMIENTO FRENTE AL RESTAURANTE



La Chamarilería

José y Roberto Álvarez

COMPRA - VENTA
MUEBLES Y ANTIGÜEDADES

C/ Ibiza, 30 28009 Madrid
Tel.: 915 737 450

LA GLORIA DE ASTURIAS

Especialidades

Vinos, caldos, cabrito al ajillo, mollejas
a la plancha y costillas adobadas.

C/ Jaime de Vera, 6 28011 Madrid
☎ 914 646 383

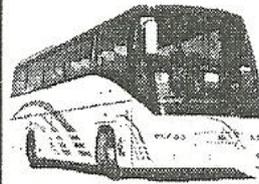
Panadería

Manín



C/ Rafael Fernández, 4
Cangas del Narcea

Tfnos.: 985 813 438 y 609 800 299



Autocares Avelino García

Servicio discrecional
(España y Extranjero)

C/ Corregidor Juan Francisco de Luján, 81
28030 Madrid ☎ 917 735 319

Monasterio de Obona

Elaboración de productos asturianos

Embutidos de calidad superior

Polígono industrial "La Curiscada"
Principado de Asturias

Parcela 521, Tineo
☎ 985 801 684

6 Cuenca del Narcea- Occidente

Restaurante



Casa Hortensia

Cocina Asturiana

Especialidades:

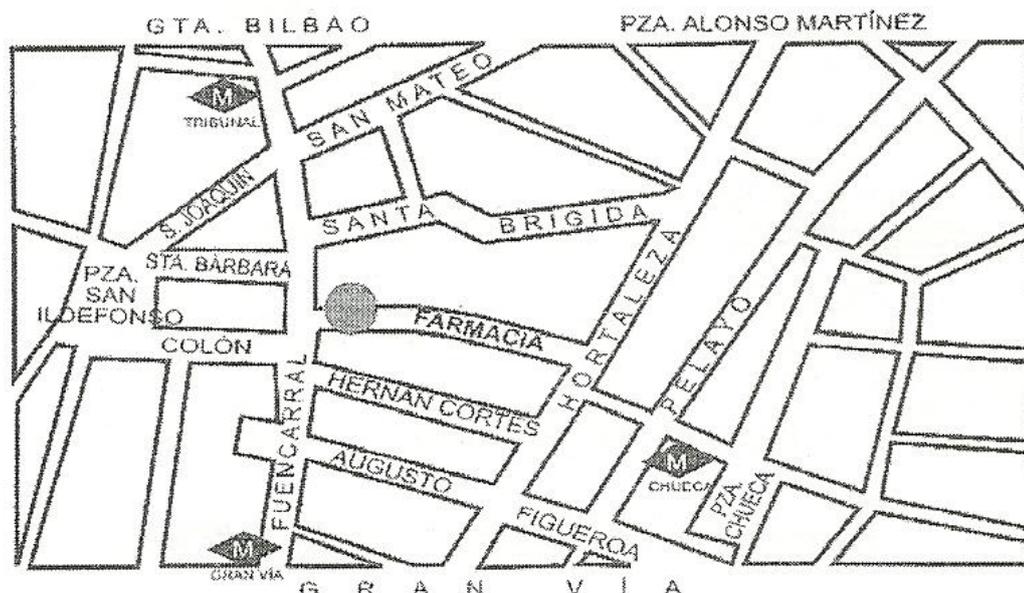
Fabada, Cordero asado,
Besugo al horno y Merluza a la sidra

∞ *Calidad Hortensia* ∞

Calle Farmacia, 2. - 2ª Planta
28004 Madrid

☎ 915 390 090
915 224 218
915 313 724

Cerrado los lunes y noches de miércoles y domingo



(En Navidad no se cerrará la noche de los miércoles)

www.infonegocio.com/cajasturmadrid/casahortensia

Restaurante

Asturias

Terraza - Jardín

Aparcamiento



Tradicional cocina asturiana

- ❖ *Fabada*
- ❖ *Carnes a la brasa*
- ❖ *Gran selección de pescados*

Auda. Victoria, 29
Tfno.: 913 077 259

28023 Madrid
(El Plantío)



Restaurante Mesón Eiroa

Gastronomía típica del Concejo de Ibias

Oferta gastronómica de calidad y cantidad:

*Caldo de nabizas o berzas, lacón con cachelos, botelo (botillo) picante,
inmejorables carnes y excelentes truchas*

Postres caseros y estimulantes orujos.

Pensión Eiroa

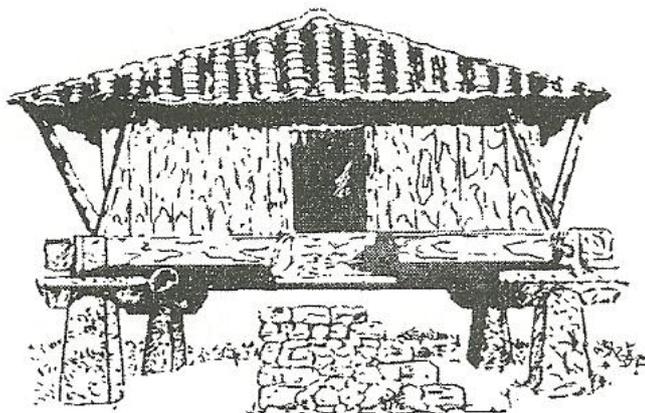
Alojamiento: 5 habitaciones dobles con baño

Plaza del Sol, s/n
San Antolín de Ibias

 *y Fax 985 816 104*

CASA

Méndez[®]



*Productos Regionales del Norte de España
Asturias - Cantabria - Galicia - León*

Primera Casa en su especialidad

*Todos nuestros productos regionales se reciben directamente
de sus lugares de origen*

Servicio a domicilio

c/ Ayala, 65 - Tel.: 914 024 378 - Fax: 914 012 570

www.casa-mendez.com

28001 Madrid

Cuenca del Narcea - Occidente 9



EMBUTIDOS ARTESANOS

SANTULAYA

*Productos caseros de máxima calidad
sin colorantes ni conservantes*

*Santulaya
Tel. y Fax 985 812 660*

33813 Cangas del Narcea

**Primer Premio empresa Asturiana de Economía Social
Año 1994**

SIDRERÍA



CARLOS TARTIERE

Cocina asturiana

- Fabada*
- Chorizo a la sidra*
- Cabrales*
- Carnes al carbón*
- Arroz con leche*

C/ Menorca, 35 (Metro Ibiza)

28009 Madrid

 *915 745 761*

El pasado año 2011 se cumplió el centenario del nacimiento de un asturiano íntegro, Melchor Rodríguez Cosmen, autor de dos interesantes libros: uno, El Pachxuezu, en el que se hace una amplia recopilación de palabras del Patsuezu, lengua local de una extensa zona astur-leonesa y el otro, bajo el título de Viechas Dóminas, - lectura que recomendamos a quienes sientan respeto por lo que nos precedió, a los orígenes de donde venimos - en el que se recogen costumbristas temas que de otro modo ya habrían pasado al olvido porque son casi inexistentes, sobre todo en la vertiente asturiana de este territorio, los autores que se hayan dedicado a inmortalizar y transmitir en documentos escritos los modos de vida que ya solo perviven en la memoria de los más mayores. Y desde esta página deseamos bridarle un merecido homenaje, considerando, para ello, muy indicado un artículo que hemos publicado hace algún tiempo en una revista leonesa bajo el título: “*LOS TRES GRANDES AMORES DE MELCHOR*” que, sin ser exhaustivos en su contenido, decía:

«Sin duda, el primero y más relevante amor de la vida de Melchor Rodríguez Cosmen ha sido su amada esposa, Arsenia – Piti en el ámbito familiar – a la que profesó una fidelidad plena, sin sombras ni desmayo aun cuando, dada la fuerte personalidad de ambos, cada uno se mantenía firme en sus propios gustos y aficiones aunque respetando escrupulosamente las de su cónyuge y logrando una convivencia modélica durante los casi setenta años de feliz matrimonio.

Pero Melchor tuvo otros amores confesados sin rubor a bombo y platillo, sin secretos, y con los que la buena de Dña. Arsenia hubo de compartirlo. Uno de ellos fue el inquebrantable y profundo amor a la cultura, costumbres y tradiciones de su cuna. Aunque nacido el día de la Epifanía de 1911 en Madrid, él siempre se sintió y fue fiel a los lugares de nacimiento de sus padres: él de Casa Farineiro de Villager de Laciana (León) y ella de Casa Provisor de Leitariegos (Asturias).

En concreto él se manifestaba identificado con Leitariegos, con El Puertu, donde pasó gran parte de su infancia y comenzó a familiarizarse con las formas de vida de estos lugares de la montaña asturleonesa y donde se sintió impresionado con los *carros cantones del país* y escuchó una y mil veces las historias de los arrieros que luego le servirían de materia recurrente de disertación cuando se dirigía a sus fieles seguidores de la Peña Cuenca del Narcea del Centro Asturiano de Madrid – de la que fue Presidente fundador - a quienes, entre otras múltiples cosas, hizo conocer el *palo los probes* el cual rotaba en vecera de casa en casa como señal de obligación de acoger a los caminantes que en ese día les sorprendiera la noche en el lugar. Se apasionaba describiendo tanto las noches de las nueve jornadas de duración de los arrieros entre Asturias y Madrid, como sus propias cabalgadas en el flamante alazán de Provisor en el que llegaba incluso a la Villa de Tineo. Su identificación con Leitariegos la expresa con diáfana claridad en el poema “A mis casas solariegas de Laciana y Leitariegos”:

«Aunque nacido en Madrid, / mi madre fue asturiana / y leonés fue mi padre, / de Villager de Laciana. / Soy nieto de Provisor / y nieto del Farineiru, / de Asturias y de León, / del corazón del patsuezu. / Por eso creo yo ser / de El Puerto y lacianiego, / un poco de Villager / y un mucho de Leitariegos».

No obstante, una vez dejado constancia de su leitarieguismo, Melchor, desde la atalaya del Puertu, miraba con señaldá (añoranza) hacia el valle de Laciana. Como Presidente de la Peña Cuenca del Narcea, compuesta por los concejos de Cangas del Narcea, Tineo, Ibias, Allande y Degaña, él por su cuenta la complementaba con el antiguo concejo de Leitariegos, más los valles leoneses de Laciana, Babia y La Omaña. De la señaldá aludida, y a pesar de reconocerse sólo “un poco de Villager,” también nos deja constancia en una estrofa de otro de sus múltiples poemas: « Viva el Puerto Leitariegos /viva la Fuente Sagrada, / la Braña de San Miguel / y todo el valle de Laciana.»

El tercer amor de Melchor ha sido la poesía. En un alarde de osadía, me atreví a calificarlo de poeta paisajista porque, del mismo modo que el pintor con su paleta y su pincel plasma en el lienzo bellos prados, brañas, bosques, ríos y montañas, él “cincelaba” con su pluma estos mismos paisajes de un modo admirable y generoso. Precisamente, es a través de la poesía como llegó a contactar conmigo en la segunda **cena-filandón** organizada por la Peña Cuenca del Narcea, en el Salón Príncipe de Asturias – la primera había tenido lugar en el Restaurante La Ostrería de la calle de La Cruz a la que asistí y en la que le conocí solo a distancia -, en esa segunda cena alguien, sin yo saberlo, le hizo llegar uno de mis poemas: “Ensoñación” – yo también hago pinitos en este bello género – y se me acercó a felicitar me, manifestándome, no sé si por cortesía: *«gustoume muitu»*.

Con la pasión que Melchor ponía en todos sus proyectos, si algo le parecía interesante luchaba sin desmayo hasta lograrlo. Ni que decir tiene que, en mi caso, debí encuadrar en algo parecido a interesante porque a partir de ese día no cejó en su empeño de incorporarme a la Junta Directiva, a la que al fin accedí en calidad de vocal. Al año siguiente me nombró Presidente Adjunto, cargo que - por ser de exclusivo uso optativo del Presidente del Centro – quedó en Vicepresidente.

Se sucedieron varios años de profunda e intensa colaboración al coincidir casi plenamente en los sentimientos hacía nuestras raíces. Para mí tuvo enorme significación conocer a Melchor porque empezaba a sentirme como un islote, alejado de la realidad de la diáspora de aquellas latitudes asturianas, compuesta por personas un tanto desarraigadas que no mostraban especial interés por sus orígenes. Al conocer a Melchor me di cuenta que no estaba solo y que se podía hacer una interesante labor y a ella me dediqué sin escatimar esfuerzo y en la que continuó una vez asumida, allá por el año 1994, la presidencia de la Cuenca del Narcea, hoy Cuenca del Narcea-Occidente después de la incorporación de los diecisiete concejos del Occidente del Principado.

El día 12 de Noviembre del citado año 94, por decisión unánime de la Junta Directiva de la entonces Cuenca del Narcea, se le impuso el Acebo y se le nombró Presidente de Honor, cargo que ostentó hasta su óbito en 2006 a sus 95 años.

12 Cuenca del Narcea-Occidente

Para que este recuerdo se ajuste a la realidad debo decir, en honor a la verdad, que también hemos tenido discrepancias y que por darse entre dos personas de fuerte carácter las hemos discutido con pasión y vehemencia. De estas dejaré dos apuntes como muestra:

Una tuvo su origen en la irrefrenable defensa de lo que él consideraba como suyo. Sucedió cuando, con su aprobación, contraté al Grupo Cultural Covadonga para la Romería de año de 1993, que excepcionalmente iba a tener lugar en Septiembre. A su regreso de vacaciones me ordenó que debía cancelar el contrato aludido porque para el capítulo de bailes tradicionales de esa Romería acudiría "su Grupo", como él lo denominaba, de San Miguel de Lacia. La situación no era nada agradable y ante el inconciliable posicionamiento presenté mi dimisión. Mis compañeros de Junta me convencieron para que modificara mi decisión y así pasé por el trance de resolver el contrato mencionado. Pero para mayor contrariedad, al final, "su Grupo" de San Miguel no pudo cumplir con los deseos de Melchor y nos quedamos sin disfrutar de su prometedor espectáculo.

La otra, que se dio ya bajo mi presidencia, fue en cuanto al diferente criterio respecto a la grafía del fonema **chx** (ch africada, según él) y que defendía porque así la había visto escrita en unas cartas de un Párroco de Cerredo que encontró en el desván de su casa materna de Provisor ; o **ts**, según mi criterio, porque sostengo, que se consigue mejor la verdadera fonética que se persigue pues, la **chx** induce a que, para los no versados en este habla del Suroccidente del Principado y del Norte de León, se pronuncie como la **ch** del castellano.

La realidad es que fueron las lógicas pequeñas diferencias de una intensa relación en la que puede afirmarse que el maridaje fue perfecto y fructífero. De Melchor pueden decirse muchas cosas positivas: era una buena persona, enamorado de lo suyo – y por "lo suyo" no debe entenderse, en este caso, su patrimonio personal, sino su tierra con su cultura y costumbres - culto y políglota; tocaba el acordeón, el birimbao (trompa), el pandero y las castañuelas, cantaba tonada; amante del "patsuezu" (pachxuezu, respetando su forma).

Termino reconociendo que me reafirmó en el amor a la cultura, costumbres y tradiciones de las raíces, sentimientos que honran a quienes tienen la suerte de sentirlos y que tanto aportan a la identidad de cada uno. Ahora, por fin, en nuestra emigración son muchos los que están volviendo la vista atrás con ánimo de recuperar cuanto aún sea posible de todo aquello que, al partir, dejaron en el olvido como algo inútil e inservible. A este loable cambio de aptitud contribuyó Melchor con su infatigable labor asturianista.

Melchor, amigo añorado, Dios te tenga en Su Gloria, y el vacío por ti dejado se colme de tu memoria.

Andrés Menéndez Pérez

**RESTAURANTE - ASADOR
ORBAYO**

Cocina del Norte

LOMO DE BUEY AL CARBÓN

C/ Claudio Coello, 4 28001 Madrid

☎ 915 764 186



Hotel Nuria

Fuencarral, 52

Teléfonos

915 319 208

915 329 008

915 312 705

28004 Madrid

Especialidad grupos



expositoresportatiles.com

Todo en soportes para
publicidad portátil.
El catálogo de productos
más grande España.
Sin intermediarios.



Visite nuestra web
o llámenos al telf:
91 297 34 73.



BODEGAS ANTÓN CHICOTE

La calidad es un deber

Vino de la Tierra de Cangas

BAR CHICOTE

C/ La Fuente, 8 Cangas del Narcea

☎ 985 810 934



La Hoja (La Fueya)

Cuidada selección de cocina asturiana, con recetas y condimentos caseros

Especialidades: Fabada, Fabes con almejas o langosta;

merluza a la sidra, solomillo al cabrales, arroz con leche, ...

Doctor Castelo, 48

Salón para comidas empresariales

Sugerimos reserva de mesa

☎ 914 092 522 y 915 042 185

Aparcamientos concertados: C/ Dr. Castelo 48 (Puerta azul) y c/ Fernán González 56



Puerta del Sol

Como homenaje a esta Villa, en la que los asturianos somos acogidos con exquisita cordialidad, queremos traer a estas páginas uno de sus espacios más emblemáticos.

El lugar de Madrid de obligada visita para cuantos por vez primera llegamos a esta entrañable ciudad pues,

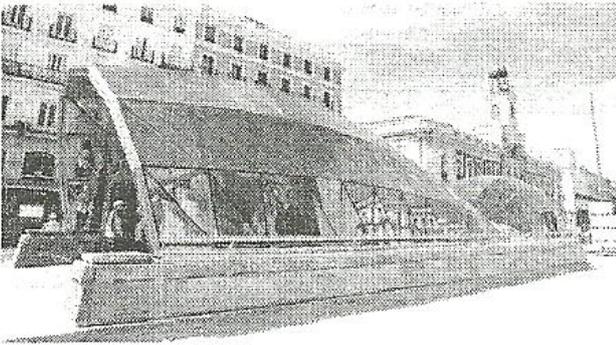
en caso contrario, nos quedaría la sensación de no haber estado nunca en el kilómetro cero de la red de carreteras radiales de España.



Este espacio urbano fue la más importante puerta de entrada al Madrid del siglo XV, pasando a ser posteriormente el núcleo central de la actividad social de la Villa. El nombre tiene su origen en la ubicación de una de las puertas de su recinto amurallado, desaparecida en el siglo XVI que, por estar situada hacia

Oriente, sobre el camino de Alcalá de Henares, se hallaba en la línea de la salida del sol y posiblemente tendría tal figura sobre su arco como tantas otras puertas de murallas medievales. De la mano de Lucio del Valle, en la década de los sesenta del siglo decimonono, se le aplicaron reformas que le dan el aspecto que, con las lógicas variantes, ha llegado a nuestros días.

Esta plaza fue testigo mudo de múltiples acontecimientos que forman parte de la Historia de España: el Motín Esquilache, la carga de los Mamelucos el 2 de Mayo de 1808, la proclamación de la Constitución de 1812, el asesinato de Canalejas en Noviembre de 1912, la proclamación de la República, entre otros.



En su actual forma semi-elíptica destacan en esta plaza las bellas fachadas monumentales de los edificios que la rodean, sin olvidar el reloj, así como el monumento al Oso y el Madroño, símbolo y escudo de la ciudad. En el año 1994, se le ha añadido una

estatua ecuestre en bronce del Rey Carlos III, obra de *Eduardo Zancada y Miguel Ángel Rodríguez*. Recientemente su aspecto se ha visto modificado con la construcción de la original marquesina de acceso a la estación en la nueva línea del tren de Cercanías.

Numerosos cafés, que prácticamente circundaban la plaza, daban a este lugar una atracción más. Alguno de ellos como el de Levante, entre la calle de Carretas y la carrera de San Jerónimo, el de la Montaña, entre la calle de Alcalá y la Carrera de San Jerónimo o el Café Pombo – junto a la librería San Martín, ante cuyo escaparate acaeció el asesinato de Canalejas-, tuvieron larga y continua vida literaria.

La Real Casa de Correos es el edificio más antiguo de cuantos la circundan. En la segunda mitad del siglo XVIII, Carlos III encargó a *Ventura Rodríguez* la demolición de varios edificios, entre ellos el Hospital de Tísicos, y el proyecto para construir este edificio con el fin de centralizar los servicios de correos. Su construcción se realizó bajo la dirección del arquitecto francés *Jaime Marquet*. Después de los servicios postales acogió la Capitanía General, el Gobierno Militar y, finalizada la guerra civil, la Dirección General de Seguridad. En la actualidad, la Casa de Correos es la Sede del Gobierno de la Comunidad de Madrid.

Lo más emblemático de la Casa de Correos es su torre, que se remata con un reloj cuyas campanadas cada treinta y uno de Diciembre marcan a los españoles el ritmo para tomar las *uvas de la suerte* como bienvenida del nuevo año. Destacan su bella fachada de ladrillo rojo y piedra y los dos patios gemelos de su interior.

En la parte posterior, junto a la plaza de *Pontejos*, se halla *La Casa de Postas*, luego denominado "Cuartel de Zaragoza", construida en época de Carlos IV, en el último lustro del siglo XVIII. Este ejemplar neoclásico alberga hoy dependencias de Seguridad.

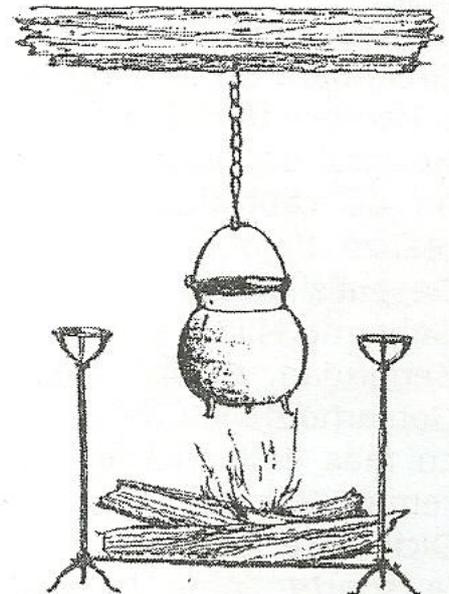
SOSIEGO NOCTURNO A.M. Naviego

En noche de luna llena
¡qué tranquila la ladera!
En sosiego iluminada
¡qué serena la pradera!
Brilla perlada la hierba,
cual espejo los regueros,
en el cielo las estrellas,
tus pupilas cual luceros.
Ágil el ave nocturna,
para no turbar la esencia,
surca en silencio el espacio
en respeto a tu presencia.
Es tan denso el silencio,
es tan intensa la calma,
tal el candor de tus ojos
que se me extasía el alma.
Con sus galas más preciadas,
muestra su inmensa grandeza

un alegre firmamento
cautivo de tu belleza.
Todo es bello: tú, la noche
y cada constelación.
Todo mi ser se estremece
ebrio de fascinación.
Gozando sobre la hierba,
¡qué hermosa noche, amor!
quisiera que fuese eterna
para no perder tu candor.
Hágase inmóvil el tiempo.
Hágase la noche eterna.
No tenga fin la dulzura
de tu ardorosa entrega.
Tu desnudez de zafiro
es expresión de embeleso.
Rendido poso en tus labios
un suave y cálido beso.

Restaurante El Llar

- ❖ Carnes de Somiedo
- ❖ Pescados del Cantábrico
- ❖ Fabada
- ❖ Potaje asturiano
- ❖ Postres variados, incluidos
feisueños y barreña



Coma en Asturias sin salir de Madrid

C/ Fernández de los Ríos 9 y 11

28015 Madrid

☎ 915 938 31

Hnos. Cosme



Mesón Restaurante

Duque de Sexto, 25

☎ 914 316 780 28009 Madrid

Café Bar Silma

Duque de Sexto, 36

☎ 915 783 405 28009 Madrid

Serveceria Marisqueria

Perlora

RESTAURANTE

~ *Cocina Asturiana* ~

Especialidades:

Mariscos al peso

Carne asturiana

Pescados

C/ Magdalena, 40 28012 Madrid

☎ 913 694 173

Restaurante

Principado

Quinta Asturias

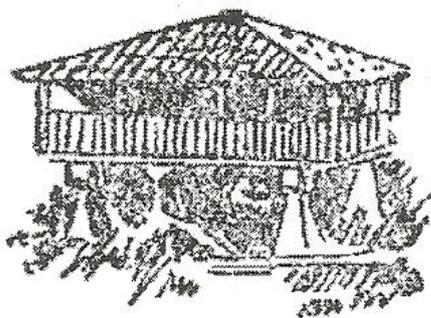


Cocina asturiana

*Actos, bodas, banquetes,
comidas de empresa.*

Centro Asturiano de Madrid
916 472 803 y 916 470 120
C^a de Extremadura Km. 25,1

Cenas con baile. Regalos



Hermanos Ordás

Cocina asturiana

Especialidad en: Pescados y Carnes

Menús especiales viernes y sábados noche

Parking gratuito para nuestros clientes en Gral. Díaz Porlier, 101

C/ Diego de León, 68 - 28006 Madrid

☎ 914 027 857 / 914 025 017



*Barras de Madera, Latón, Acero y Forja en distintos acabados.
Galerías de Madera y Cortina Técnica
Rieles, Estores y Panel Japonés para distintas confecciones de cortinas*

- VENTA AL PROFESIONAL -

C/ Artesanos 19
Polígono Industrial – 28925 Alcorcón
Tf. 91 5261603 - Fax. 915261571
e-mail: ribastor@telefonica.net

ARTICORTE
SISTEMAS DE CORTINAS, S.L.

DELEGACIÓN: MADERAS ZABALA S.A.

Sistemas para el profesional de la Cortina y Decoración

*Barras de Madera, Latón, Acero y Forja en distintos acabados.
Galerías de Madera y Cortina Técnica
Rieles, Estores y Panel Japonés para distintas confecciones de cortinas*

- VENTA AL PROFESIONAL -

C/ Artesanos 19
Polígono Industrial – 28925 Alcorcón
Tf. 91 4637305 - Fax. 91 4637698
e-mail: madrid@maderaszabala.es

Sidrería - Restaurante
Casa Parrondo

Les ofrece la auténtica cocina asturiana



- Espichas de sidra*
- Gran variedad en platos regionales*
- Fabes y carnes roxas*
- Frisuelos*
- Aroz con leche*

C/ Trujillos 4 y 9 (junto a las Descalzas)

28013 Madrid

Reserva de mesas: 915 227 987 y 915 226 234



Restaurante
Don Pelayo

Especialidad en carnes y pescados

Viernes y Sábados:

Selección de melodías al piano, cantante de ópera y grupo musical

Menú degustación

Cerrado domingos y festivos

C/ Alcalá, 33 (aparcamiento Sevilla)

Aparcacoches

Reserva de mesas. 915 310 031



Para comprar o vender su vivienda
Acertar es muy fácil
Llámenos
902 121 900

Nosotros nos ocupamos de todo

Nuestras Oficinas

Oficina Central

Goya, nº 47

Tel: 91 432 91

Oficina Orense

Orense, 28 Esq. Gral Perón

Tel: 91 583 03

Oficina Vicente Calderón

Estadio Vicente Calderón, puerta 48

Tel: 91 364 38 00

Oficina Aravaca

Avda. Osa Mayor, nº 32

Tel: 91 307 11 59

Oficina Majadahonda

Avda. Dtor. Calero, 19

Tel: 91 639 20 25

Oficina Moraleja

C. C. El Bulevar, local 22

Tel: 91 650 30 11

Oficina Marbella

Avda. Ricardo Soriano, 56

Tel: 95 286 13 41

Oficina Urb. Monteclaro

C. C. Monteclaro, local 3

Tel: 91 352 63 09

Oficina Urb. Fuente Fresno

C. C. Fuente del Fresno

Tel: 91 623 64 12

Oficina Urb. Monterrozas

C. C. Zoco de Monterrozas, local 13-15

Tel: 91 631 96 50

Oficina Carranza

Carranza, nº 20

Tel: 91 591 91 90

Oficina Diego de León

Diego de León, nº 15

Tel: 91 423 00 50

Oficina Estepona

Avenida de España, nº 190

Tel: 95.280.85.70

Oficina Villalba

C. C. Los Valles

Tel: 91 849 90 99

www.gilmarinmobiliaria.com

CENTRO ASTURIANO DE MADRID – FARMACIA, 2 – TEL.: 915 328 281- 28004
MADRID

Depósito Legal: M-5791-86